

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра прикладной лингвистики**

Аннотация к магистерской диссертации

**КУЛЬТУРНЫЕ КОННОТАЦИИ СЛОВ ТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ
«НАЗВАНИЯ ЦВЕТОВ» В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ**

Ян Яньцзяо

специальность 1-21 81 05 «Инновации в обучении языкам как иностранным
(русский язык)»

Научный руководитель
Людмила Францевна Гербик
кандидат филологических наук,
доцент

Минск, 2015

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Ключевые слова: КУЛЬТУРНАЯ КОННОТАЦИЯ, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ, ЛИНГВИСТИКА, СЕМАНТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ФИТОНИМОВ; ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА; СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ.

Цель диссертационной работы -- провести анализ культурных коннотаций в тематической группе *цветы* в русском и китайском языках, выявить сходства и различия в лингвокультурологической характеристике слов данной тематической группы.

Актуальность темы диссертации. Выбор темы исследования обусловлен тем, что такая лексика популярна как в русском, так и в китайском языках, и поэтому возможно их сопоставительное изучение.

Объектом исследования является лексика тематической группы «названия цветов» в русском и китайском языках.

Предмет исследования – культурные коннотации в тематической группе «названия цветов» в русском и китайском языках.

Результаты исследования, их научная новизна связаны с выполнением поставленных задач: формированием теоретической базы исследования; выявлением выражения культурных коннотаций лексики в названной группе в русском и китайском языках; проведением сравнительного анализа культурных коннотаций лексики указанной тематической группы в русском и китайском языках.

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из общей характеристики работы, введения, трёх глав, заключения, библиографического списка (включает 68 наименования, занимает 5 страниц), 2-х приложений (занимают 8 страниц). Общий объём исследования составляет 80 страницы, в том числе основной текст – 66 страниц.

GENERAL DESCRIPTION OF THE THESIS

Keywords: CULTURAL CONNOTATION, CULTURAL LINGUISTICS, LINGUISTICS, SEMANTIC STRUCTURE OF PHYTONYMS; LINGUISTIC WORLD-IMAGE; COMPARATIVE ANALYSIS.

The aim of the thesis is to analyze cultural connotation of a subject group «flowers» both in the Russian and the Chinese languages to identify the degree of relevance of components of a lexical meaning to speakers of the modern literary language.

The relevance of the chosen topic is determined by the facts that any study of the linguistic-cultural approach to the analysis of cultural connotations in the subject group «flowers» implies an analysis of the semantic structure of phytonyms.

Our study focuses on flower-based vocabularies in the Russian and the Chinese language. We have selected this section of the cultural linguistics of languages under comparison due to the fact that the mentioned vocabularies are popular in either language and, therefore, their comparative analysis is possible.

The subject of the study is cultural connotations in the subject group *flowers* both in the Russian and Chinese languages.

The results of the study and their scientific novelty is associated with fulfillment of pre-defined tasks: creation of a theoretic foundation for studying cultural linguistics and cultural connotation; identification of the way of expressing of cultural connotations of flower-based vocabularies in the Russian and Chinese; establishment of cultural connotations of flower-based vocabularies in the Russian and Chinese by comparative analysis. The outcome of this study is a contribution to the development of modern cultural linguistics and comparative studies.

The structure and scope of the thesis. The thesis includes an abstract, an introduction, three chapters, a conclusion, and a reference list, (of 5 pages including 68 titles, 2 appendices (of 8 pages)). The total volume of thesis is 80pages, including the body of 66 pages.